

REPUBLIQUE DU SENEGAL  
MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

Ambassade du Sénégal à MOSCOU  
119049, Korovyval, 7/1, app. 193-194  
Tel. (499)230-20-72, (499)230-21-02  
Fax.(499)230-20-63  
[ambasenmos@gmail.com](mailto:ambasenmos@gmail.com)

DEMANDE POUR UN VISA DE MOINS DE TROIS MOIS  
(à remplir très lisiblement en français)  
ЗАЯВЛЕНИЕ НА ОФОРМЛЕНИЕ ВИЗЫ СРОКОМ НЕ БОЛЕЕ ТРИ МЕСЯЦА  
(заполнять очень разборчиво на французском языке)

NOM (en capitales)PRENOM (très lisiblement en français)  
ФАМИЛИЯ (заглавными буквами)ИМЯ(оченьразборчиво на французском)

Nom de jeune fille (en capitales)  
Девичья фамилия (заглавными буквами) \_\_\_\_\_  
Né (e) le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_  
Дата рождения \_\_\_\_\_ Место рождения \_\_\_\_\_  
Nationalité actuelle \_\_\_\_\_ d'origine \_\_\_\_\_  
Настоящее гражданство \_\_\_\_\_ Гражданство по рождению \_\_\_\_\_

Situation de famille  
Семейное положение \_\_\_\_\_  
Domicile habituel \_\_\_\_\_  
Домашний адрес \_\_\_\_\_ PHOTO  
Résidant actuellement à \_\_\_\_\_  
Настоящий адрес \_\_\_\_\_  
Profession ou qualité \_\_\_\_\_  
Профессия \_\_\_\_\_

Passeport № Номер _____ Дélivré à _____ Выдан _____ Par _____ Кем _____ Valable jusqu'au _____ Действителен _____ до _____ Transit à destination de _____ Транзитом через _____ Aller simple avec arrêt de _____ jours Въезд с остановкой в течение _____ дней Aller retour avec arrêt de _____ jours Въезд-Выезд с остановкой в течение _____ дней Court séjour de _____ jours Короткое время пребывания _____ дней Valable du _____ au _____ Действительно с _____ по _____ Nombre d'entrées _____ Количество въездов _____	Emplacementréservéà l'Administration Пункты, заполняемые Администрацией 1. Numéro du visa 2. Genre du visa 3. Date de délivrance 4. Date d'expiration 5. Nombre d'entrées 6. Durée autorisée de chaque séjour 7. Eventuellement référence de la réponse à la consultation préalable:
--	--

Voyagez-vous seul ou avec votre famille?  
Si oui, indiquez leurs noms et prénoms:

Путешествуете ли Вы один (одна) или со своей семьей?  
Если да, укажите их имена и фамилии:

Motif du voyage:  
Цель поездки \_\_\_\_\_

S'il s'agit d'un voyage d'affaires, indiquez les noms et adresses des industriels que vous désirez rencontrer  
Если речь идет о деловой поездке, укажите фамилию и адрес Вашего делового партнера, с которым  
вы желаете встретиться \_\_\_\_\_

S'il s'agit d'une participation à un congrès ou à une manifestation, indiquez l'organisation, le lieu, la date,  
la durée

Если речь идет об участии в конгрессе или же в семинаре, укажите название организации, место,  
дату и продолжительность проведения мероприятия \_\_\_\_\_

S'il s'agit d'études universitaires ou stages techniques, indiquez les Etablissements fréquentés, lieux, date,  
durée

Если речь идет об обучении в университете или технической стажировке, укажите название  
учебного заведения, его местонахождение, дату и продолжительность обучения \_\_\_\_\_

Avez-vous déjà résidé au Sénégal pendant plus de trois mois sans interruption

Проживали ли Вы ранее в Сенегале \_\_\_\_\_ более трех месяцев без перерыва

Précisez à quelle date et où

Уточните когда и где \_\_\_\_\_

Références familiales ou références au Sénégal

Фамилия лица, которого Вы посещали в Сенегале, или других лиц \_\_\_\_\_

Indication précise des lieux et date d'entrée:

de sortie:

Точно укажите места и дату въезда: \_\_\_\_\_

выезда: \_\_\_\_\_

Moyen de transport utilisé:

Используемое средство транспорта: \_\_\_\_\_

Indication de vos adresses pendant votre séjour et condition de votre hébergement:

Укажите адреса Вашего пребывания и условия содержания: \_\_\_\_\_

Je m'engage à n'accepter aucun emploi rémunéré ou pair durant mon séjour au Sénégal et à ne pas chercher  
à m'y installer définitivement et à quitter le territoire à l'expiration du visa qui me sera éventuellement  
accordé. Ma signature engage ma responsabilité et m'expose en sus de poursuites prévues pour moi en cas de  
fausses déclarations à me voir refuser tout visa à l'avenir.

Я обязуюсь не устраиваться на работу во время моего пребывания в Сенегале и не предпринимать  
попыток окончательно остаться в стране и покинуть территорию согласно срокам выданной визы.  
Моей подписью подтверждаю свою ответственность за содержание вышеозначенной информации и  
лишаю себя возможности получения визы в будущем в случае предоставления мной неверных  
данных.

Place le 20

Город \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Signature

Подпись \_\_\_\_\_

Avis et visa du Chef de Poste:

Решение главы визовой службы: \_\_\_\_\_